

1. as tē kipm̄ nē spærver zēt sē·n sē bajē
2. miŋ kamērōt gatē blo:m̄.
3. funda.χ an. dag spunt sē ale.nē nōχ mar meŋ meŋi.n.
4. grēuw̄m is en zur̄ vō.rk (vœrk)
5. op ða skūp kre:əŋ zē bœskamelt bro:t (stutē)
6. den timēman haf̄ nē splēm̄tēr in zin viŋēr
7. n skūpēr likj sinē lipm̄ uf
8. in da fœbr̄ik is niks tē zē:n
9. kom hir̄ min mē.kj (kœ:ilkj)
10. gē.uwt ō.n s fe·r glā:zŋ be·r - glā:skēs
11. brēŋt ō.s twe. kilo. mōrslŋ
12. met ø·r fi.m. hept sē dre. liter vī:n upadrē.ŋkj
13. hei vōl mi hōuw̄p meŋē knaplē
14. kēp sīn kne: zē:mē
15. vastpō:m̄nt vœt nī fœl me·r efi·rt
16. ik sī(n) bli. dak nī meŋ ø·r met sin egō:m̄
17. ik hept ne.t ēdō:mē hœ·r
18. ve. heftan ēdō:mē dē de.t do·r ūnko:m̄p
19. spinēku·p - spinēku·bœs - spinējē:gēr
20. nē patē - nē mase - bajē - wa:ide - pa.dn̄stō:l - hœ·gē - nē kukē(t) - nē kapelē
21. dēn kœ:əl ma:kj dē he.lē wœ.lt ant fēχŋ
22. ik sal u dē kralŋ gē.uw̄p
23. əŋelā.nt loet fœlē o.lē ske:pē slo:p̄m̄
24. he. iŝ vro:gēr ēbatŋ
25. gē.uwt mi. de. hā:ide brē:sē stē:m̄dēr - brē:sēdēr - brē:sēŋ
26. da stanŋbe:lt stēŋ do·r ne.t me·r
27. dēn kœ:əl hev̄ŋ lē.uw̄p aznē prēm̄s
28. n dy:wel is nit in. hē:mēl ēble.uw̄p
29. dē skō:lwiχtēr zēnt meŋē mē.sstēr nō.r dē zē:r ēwes
30. ik kân tōχ net kum. e·rak klo·r bīn
31. dē be:st drē:ŋkt gēmē līmmel
32. he kâne. wō.rkj he. hev̄nē zē·rŋ hā.lē
33. stekt e.s nē stelŋ ā den besēm
34. metē kē:əgels wœt ne.t me·r rēspō:lt
35. he.j kēp u a twe. kē·rō:p̄m̄
36. dē. pe·rē iŝ ne.t ripē do·r zit nōχ vitē pitŋ īn tklukph̄ys = *het klokhnis*
37. sē zēnt fœ:lt īn
38. he. hev̄em e·s sē·n gē.lt hēlp̄m̄ upma:kj
39. he. zalt nō.jt fe·r brēŋ.
40. he. is tē helftē fū dē melk va kuit
41. nē kœ:əl mat sinē frōuwē bœkō·rēŋ
42. in dē sχelde zvēm. is χefō·rle:k
43. he. haf̄ fœlē prō:ts amdātē stō.ərak is
44. filē. mat do·r dē helftē fūn hēm. en ilē. dē a.ndarē helftē
45. halpt iŝ əm. da bērē uby·rŋ
46. ō.zē masēldēr iso fēŋ aznē be·r
47. sē sprūŋt am tfe·rstē fyr̄nē wēdn̄skup
48. n kvē.kēr zal n bōm zēmtŋ
49. do.t e·st dē fēm̄stēs tō:
50. zē begintē lyn̄ fyr̄ dē fō:skō·rke
51. bērspre·i - kākēdril - fēspre·in - utspre·in - utbrē·in - klo·rma:kj - mes stre.jŋ
52. dē. vrōuwē hefter t hō·r of lō:tŋ dō:m̄
53. sī. ȳa: hev̄m̄ zes jo·r lā.ŋk nō. dē skō:lē lō:tŋ gō:m̄
54. ik heptēm̄ ofērō:mē am zo. la:tē laŋs tua:tēr tē gō:m̄
55. fa:lē be:st se:j ne·. fœlē īn disē strakē
56. stēmē pœtē (kō.lse pœtē - rōmpœtē) zēnt ne.t fœlē we·rt
57. (nō.mnt) - (n hœ·rt)
58. in me·rt ist nōχ tē kō:lt am tē balŋ
59. dē. kē·sē gif̄ nē hældē līχ ist nī
60. he. trœk da pe·rt an. stat
61. frō:gēr kvam̄ ilē. alē jo·r nō.dē kō·r mē
62. den pō.tēr zē: dat ō.nzŋ he·r vulma:kt iŝ
63. i zaχŋ mi va ma i zē.dŋ niks
64. dē sva:lŋ kumt χōuwir
65. gōi fanda:gē ne.t hēn ka:tŋ
66. ē·t sē ōk gē·:ənē kē:zē
67. zin mō.tēr is kēpōt
68. tīŝ nēn vō·r mēn daχ ēvēs en tīs nē zaχēn ō:m̄nt
69. dat jō.ŋkj lēp up blo:tē fō:tē
70. do·r iŝ nē bas in dē kanē
71. ik vō da dē pōs nēn brē:f brāχ
72. kēp zē·rtē ān min hatē
73. ik kā met χīn dūmē lō: amēgō:m̄
74. nō.t sχufēn spanē yij tpe·rt fyr̄ dē ni.jē kō·rē
75. ik hep̄ en betjē kō·r sēn fan fēm̄ōdŋ ofana
76. n zōnē fan. kō.nūŋ is ō.k suldo:tēwes
77. ve:j gīnē va:gḡma:kēr vūn.
78. dē. rō:zŋ hept laŋē dō·rŋ
79. ik glō:uwē dē gūn wō·rŋt fūn
80. tuiχ waŝ a do:t fyr̄ dat sēt kv·ŋ. dō:p̄m̄
81. sinē ō·rŋ en sinē ō:ŋj lō:p̄m̄ (lō:pt)
82. da. mē.kj iŝ meŋ mēntkē nō.t buŝ egō:mē am brēmēlŋ tē plākj
83. do·r iŝ nē spō:tē fūn dē ledēr
84. dēn zetŋ n hā.lē up
85. dē lō: zōχŋ niks ā.n s gē:lt ēn rikdum
86. ø·rŋ mō.nt iŝ drō:gē fan. dā·s
87. den weg lēp krum dā.samē
88. ik kōχ fyr̄ nkis·in. nē trāmē
89. n buk is dō:ēdē gō:mē he. hā nē kœstē mēshkt
90. sīn lē:tjē vas kōt ma gō:t
91. in dē sχa: ist bestē
92. n skātēr mat gō:t kœn. mikj
93. sō:k min. hō:t iŝ up
94. ik we:ē nī vō·rkŋ zō:kj mat
95. nē kō:lŋ kœ:ldēr is gō:t fyr̄ tē·r
96. ik mus ōsēnblo:drē:ŋkj am ūntē stō·rērkj
97. ik mΔ(t) e·st fō·r iŝ stal krŷn
98. mīn brō·r vas mō:
99. n melkbur̄ ma:kt nē grō:tē rōmte
100. dē. ka.nēmēl iŝ danē ēn zur̄ stō·rtem̄ dēr met vīrāmē
101. fī sulŋ dē. patē kœn. falŋ in. yr̄
102. do·r fa.lt niks up am tē zēŋ.
103. he. kō.m̄p nō.jt gēmē mēnytē tē la:tē
104. in itālie zīnt bō·r gēn de.t fō·r spi.t
105. darfi do·r up tē drākj
106. in bōm hept sē n stakē fūn dē bragē ō·fēvō·rŋ
107. i man. ō.s fal is kum. kikj

108. he. is fân løv:vn̄ əkΛ-m. məʈnə bestə knipə ful sɛ.nɪŋ
109. de. dy:rə is fân bəkɪŋho-lt ɔma:kt
110. nə gətəuwdə frəuwe mat go:t kɔən. nə.jɪŋ
111. ik həbə hir grɔɛʃ əzɛ.jt mat vas gfn go:t zɔ:t
112. n brouwer zeg dat nɔχ tɛ dy:r (dɔ-r) is Δm tɛ bouwɪŋ
113. bakɪ - ik bakə - i bakt - he. bakt - bakt he. - fi bakt - ik bakɪ - i bakɪ - he. bakɪ - fi bakɪ - fi həbdəbakɪ
114. bē:m - ik be: - i bert - he. bɔ:t - fi bert - be:rə fi - ik bɔ:. - ik həp əbɔ:mə - bɔ:dn̄ zɛ.ro:k
115. tɪs klā:i mɛrɪ fɛin
116. i kɔənt hir a:ier kri:ŋ. up:tə mo:v.ərək
117. he. həvə zɛχ datə Δn mi zal dɛŋɪkɪ
118. t di.nsmə:kɪ zɛ. dathe. gəlɪk ha
119. do:v.ə van. fif pri:zɪŋ
120. ɔ.ndə dɛn e.əkəlɪbɔ:m lɪdɛr fɔlə ɔ.ndɛr
121. tvartɛr kɔkt zo.ə tkɔkta
122. thɔ:j ɪʃ nɔχ grɔ:m tɪs pas əmɛ.jt
123. majənɛ:zə mə:kt sɛ məʈn̄ do:v.rn fantɛ:i
124. da bɔ:mkə za do:v.r mɔ.jlɛk kɔən. grɔ:jɪŋ
125. də pɔstɔ:r hɛf χɔ:m vī:n
126. ɔ.so.lə hus is ɔvɛbra:nt
127. də melk spɔɛyt ut Xɛ:r fū də kɔ:
128. n kɔɛstɛr lut - kry:s - kry:zə
129. də bɔ:mə fū də kry.va:gə by:ɔjt dy:r ɔ.ndɔt Xɔwɪxtɛ
130. də tvɛ. dytsəs kvam. fyr butɪ
131. zə həptɪ bɔ.nt ē blɔ-uw əhɔuwɪ
132. də sjɪ. is danə - lak
133. (dɛ) n smɛ:ə lɪχ dɪkə
134. tɪs larə lɛmə dɪk u əzɛ:m həbə
135. dat vɔ:t nə hɛ:lə ni:jə stat
136. dɔ: - ik dɔ:t - i dɔ:t. - he. dat. - fi dɔ:t. - ilɔ. dɔ:t. - ze. dɔ:t. - ik de.ət - i de.ənt - he de.ət - fi de.ənt - ilɔ. de.ənt - ze. de.ənt - de:rk dat - de:rɛt mɛ:v.r - de.ənt sɛt mɛ:v.r
137. dɔ:əpɪ - dɔ:əpklɛ:tjə - do:pɪv-nt - də suldɔ:tɪ
138. dɔɛskɛn - he. dɔɛskɛt - he. dɔɛskɪ - he. həvɛdɔɛskɛt
139. bē:m - ik bē:mə - i bē:nt - he. bē:nt - fi bē:nt - ilɔ bē:nt - ze. bē:nt - bē:nt he. - bɔ:m he. - ik həp əbɔ:m.
140. Lokale landmaten : n skɛ:pəl - n bɔ:mdɛr = 1 ha - n dagwɔ:l.ərɛk - n marɛ - n spɛ:nt - n ro:
141. Lokale waternamen : də ɔ: = de Regge - n mɔ.tgra.uwɪ - n ɛ:vntɛr gra.uwɪ - n biva:ŋk - də bɛkə

De naam van de plaats in haar eigen dialect is risp - riskɪ

De inwoners heten risɛndɛrs

Een bijnaam is niet bekend.

Aantal inwoners : 13.350.

Taaltoestand : De gemeente Rijsen — aantal inwoners 14.153 — omvat nog : de bistərije - bɔrkɛlt - n lɛχɪbɔ:rɔχ - [sΔ]nɔ: -. Het centrum van Rijsen noemt men : n skɛ:lt -. Wie in Rijsen zegt : ik gɔ. nɔ. də stat (hɛn) -, bedoelt : ik ga naar *Almelo*. Door de vestiging van de jute-industrie en de werfkracht van de industrieën van Twente in het algemeen, is het oude agrarische karakter van het dorp sterk gewijzigd. Men spreekt nog veel dialect.

Zegsvieden: 1. A. J. Nysink, 35 j.; geb. te Rijsen, V. en M. van hier; bakker; spreekt meestal dialect.
2. L. Dannenberg, 33 j.; geb. te Rijsen, V. en M. van hier; huisvrouw; spreekt meestal dialect.